

ANNEE UNIVERSITAIRE 2024- 2025

Université du Temps Libre Marseille  
Aix Marseille Université  
11, rue Edmond Rostand  
13006 Marseille

Tél.: 04 13 94 61 81

Mail: [utl-marseille@univ-amu.fr](mailto:utl-marseille@univ-amu.fr)

<https://utl.univ-amu.fr/activites-a-marseille>



**PARTENARIAT  
GOETHE INSTITUT**

**amu** Aix  
Marseille  
Université

Université du  
temps libre

# SOMMAIRE



amU Aix  
Marseille  
Université

Université du  
temps libre

## Les Rencontres Franco-Allemandes

P. 3

- VENDREDI 18 OCTOBRE 2024, 14H30  
**Conférence « *Le paradoxe de Kafka* »** avec  
**Florence BANCAUD**, Professeur en littérature et histoire des idées  
à Aix-Marseille Université Spécialiste de Kafka. (conférence payante: 6€)
- MARDI 28 JANVIER 2025, 16H15  
**Rencontre avec Carina KURTA**
- MERCREDI 5 FEVRIER 2025, 18H00 (Librairie Maupetit)  
**Rencontre littéraire avec UWE WITTSTOCK : *Marseille 1940***
- MARDI 22 AVRIL 2025  
**Rencontre avec Susanne BOHMISCH**,  
Pr. des universités Aix Marseille Université, ALLSH département,  
études germaniques

## Les Diffusions de Films

P. 4

- MARDI 19 NOVEMBRE 2024, 16H15
- MARDI 10 DECEMBRE 2025, 16H15  
**« *Die andere Heimat. Chronik einer Sehnsucht* » /**  
**« Heimat : Chronique d'un rêve »**
- MARDI 18 MARS 2025, 16H15  
**« *Alice in den Städten* » / « *Alice dans les villes* »**
- MARDI 20 MAI 2025, 16H15  
(programme à venir)



Les rencontres franco-allemandes à l'UTL présentent, à un rythme régulier, des moments de biographies exemplaires liant culture allemande et française

*Le thème demeure celui de la compréhension interculturelle, des passions et des expériences vécues dans le pays voisin.*

**Vendredi 18 OCTOBRE 2024, 14H30**

**CONFERENCE « *Le paradoxe de Kafka* » par Florence BANCAUD**, Professeur en littérature et histoire des idées à Aix-Marseille Université Spécialiste de Kafka

Lire Kafka c'est ne cesser de se demander : d'où cela m'est-il si familier ? Et pourtant, nombreuses sont les dissemblances entre l'univers kafkéen et le monde réel. Pourquoi donc trouvons-nous familier un univers qui obéit à des règles aussi différentes des nôtres ? Pourquoi sommes-nous fascinés par cet écrivain devenu mythique, mais dont l'œuvre ne cesse d'interpeler et de susciter tant d'interprétations ?

(Entrée: Tarif à l'unité: 6€ ou carte 12 conférences UTL ou forfait annuel conférences UTL)

**Mardi 28 JANVIER 2025, 16H15**

**RENCONTRE AVEC CARINA KURTA**, historienne d'art, experte de l'espace urbain et des capitales culturelles européennes

D'origine autrichienne, **Carina Kurta** vit et travaille dans le sud de la France. Spécialisée en histoire de l'art, muséologie et relations européennes, avec un intérêt pour l'architecture et l'urbanisme, elle promeut le développement urbain et les initiatives architecturales des capitales culturelles européennes via l'association CaP.CULT. En 2023, elle a publié un guide des arts sur le patrimoine marseillais. (Entrée gratuite)

**Mercredi 5 FEVRIER 2025, 18H00 - Librairie Maupetit**

**RENCONTRE LITTERAIRE AVEC UWE WITTSTOCK : Marseille 1940**

A l'occasion de la publication de la traduction française de « Marseille 1940 » aux éditions Grasset, le Goethe-Institut, la Fondation Heinrich Böll, le Consulat Général d'Allemagne et l'UTL Aix Marseille Université vous invitent à une présentation du livre et à une discussion avec l'auteur et le traducteur Olivier Mannoni. (Entrée gratuite)



(c) Uwe Wittstock

UWE WITTSTOCK  
**Marseille  
1940**  
*Die große Flucht der Literatur*

# Les Rencontres Franco-Allemandes



**amU** Aix  
Marseille  
Université

Université du  
temps libre

**Mardi 22 AVRIL 2025, 16H15**

**Rencontre avec Susanne BOHMISCH**, Pr. des universités Aix Marseille Université, ALLSH département études germaniques

**Susanne BOHMIS** est spécialiste des questions de genre en littérature et arts dans les pays allemands (20e et 21e siècles),

Elle nous parlera de danse à travers: **Pina Bausch**



Le mot allemand Heimat est difficilement traduisible en français.

Le lieu d'origine, le foyer, la patrie ou la mère-patrie, là où l'on se sent bien, en sécurité. **Heimat est un lieu, une terre, un souvenir, une famille, un lieu d'appartenance et un refuge.** C'est ce grand nombre de facettes, que le Goethe Institut en partenariat avec l'UTL souhaite aborder dans cette deuxième édition du cycle de films allemand.

*Das Wort "Heimat" lässt sich nur schwer ins Französische übersetzen. Es bedeutet den Herkunftsort, das Zuhause oder Zufluchtsort, Vater - oder Mutterland, da wo man sich geborgen fühlt und hat somit für jeden Menschen eine einzigartige und individuelle Bedeutung. Für die einen ist ein Ort, eine Landschaft - an sie haften sich immer Erinnerungen, die Familie und die Frage der Zugehörigkeit zu einer Gesellschaft.*

*Möglichst viele dieser Facetten möchten wir mit der zweiten Ausgabe des Filmzyklus in Kooperation mit der UTL erfassen. Alle Projektionen sind kostenfrei und finden in deutscher Sprache (mit französischen Untertiteln statt).*

Autour de ce thème, nous proposons cette année :

- « Die andere Heimat. Chronik einer Sehnsucht » / « Heimat : Chronique d'un rêve », d'Edgar Reitz, que nous avons choisi de diviser en 2 parties. Un résumé de la séance précédente sera chaque fois proposé et permettra de venir assister même ponctuellement à nos rendez-vous.
- « Alice in den Städten » / « Alice dans les villes » par Wim Wenders, sorti en 1974
- Programme à venir



**MARDI 19 NOVEMBRE 2024, 16H15 (partie 1) &  
MARDI 10 DECEMBRE 2025, 16H15 (partie 2)**

**« Die andere Heimat. Chronik einer Sehnsucht »  
/ « Heimat : Chronique d'un rêve »**

Film allemand réalisé par Edgar Reitz et sorti en 2013.

Au milieu du 19e siècle, lorsque la famine, la pauvreté et le règne de l'arbitraire accablaient les gens, des centaines de milliers de personnes ont émigré d'Europe vers la lointaine Amérique du Sud. "On trouve partout quelque chose de mieux que la mort", tel était leur constat amer et leur espoir. Sur fond de ce drame inoubliable, Edgar Reitz déroule la chronique d'une nostalgie : Une fois de plus, le village fictif de "Schabbach" est à la fois le décor et l'univers. Nous y vivons l'histoire de deux frères qui, dans leur village, réalisent que seuls leurs rêves peuvent les sauver.

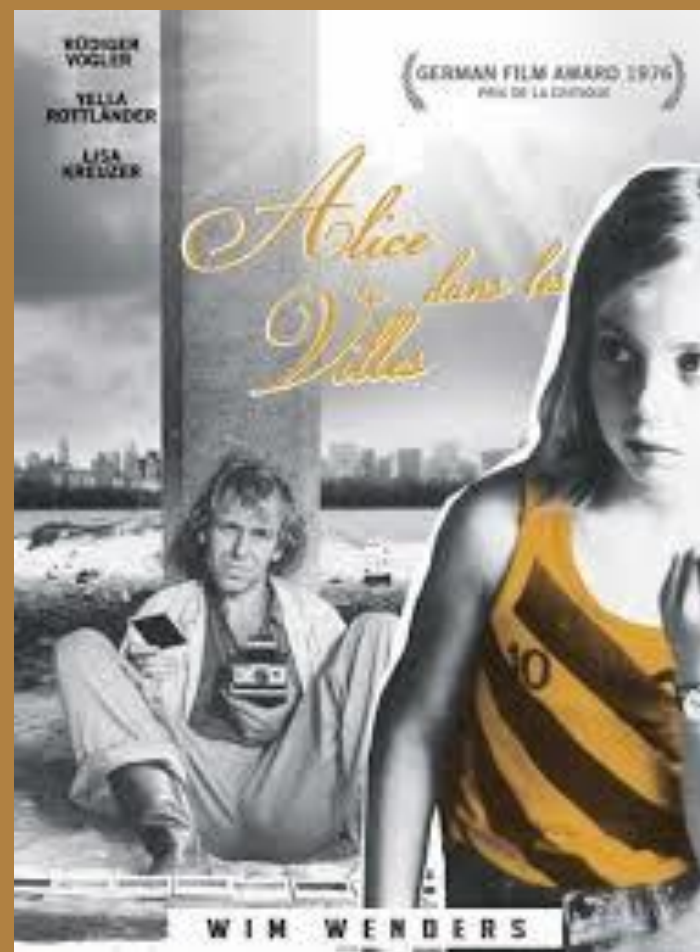
## Les Diffusions de Film



**amU** Aix  
Marseille  
Université

Université du  
temps libre

**Toutes les projections sont gratuites,  
se déroulent en langue allemande,  
sous-titres en français.**



**MARDI 18 MARS 2025, 16H15**

**« Alice in den Städten » /  
« Alice dans les villes »**

Un jeune journaliste allemand en reportage aux États-Unis est bloqué dans un aéroport en grève. Une femme dans la même situation lui confie sa fillette, Alice. elle doit les rejoindre à Amsterdam. Au lieu de rendez-vous, aucune trace de la jeune femme...

**MARDI 20 MAI 2025, 16H15**

Programme à venir